

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Hoge Raad der Nederlanden (Niderlandy) w dniu 17 października 2011 r. — Lowlands Design Holding BV przeciwko Minister van Financiën**

(Sprawa C-524/11)

(2012/C 25/47)

*Język postępowania: niderlandzki*

**Sąd krajowy**

Hoge Raad der Nederlanden.

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

*Strona skarżąca:* Lowlands Design Holding BV

*Strona pozwana:* Minister van Financiën

**Pytania prejudycjalne**

Jak należy interpretować podpozycje CN 6209 20 i 6211 42 oraz podpozycję CN 9404 30 w odniesieniu do taryfikacji towarów dla niemowląt i małych dzieci, takich jak w niniejszej sprawie?

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Oberlandesgericht Düsseldorf (Niemcy) w dniu 18 października 2011 r. — IVD GmbH & Co. KG przeciwko Ärztekammer Westfalen-Lippe**

(Sprawa C-526/11)

(2012/C 25/48)

*Język postępowania: niemiecki*

**Sąd krajowy**

Oberlandesgericht Düsseldorf

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

*Strona skarżąca:* IVD GmbH & Co. KG

*Strona pozwana:* Ärztekammer Westfalen-Lippe

*Interwenient:* WWW Druck + Medien GmbH

**Pytania prejudycjalne**

Czy podmiot prawa publicznego (w niniejszej sprawie izba zawodowa) w rozumieniu art. 1 ust. 9 akapit drugi lit. c) dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi<sup>(1)</sup> jest „finansowany w przeważającej części przez państwo” lub jego „zarząd podlega nadzorowi ze strony” państwa, jeśli

— podmiot ten został wyposażony przez ustawę w uprawnienie do pobierania składek od swoich członków, jednak ustawa nie określa ani wysokości składek, ani zakresu świadczeń podlegających finansowaniu ze składek,

— regulamin pobierania składek wymaga jednak zatwierdzenia przez państwo?

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 134, s. 114.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Hessisches Landessozialgericht (Niemcy) w dniu 19 października 2011 r. — Angela Strehl przeciwko Bundesagentur für Arbeit Nürnberg**

(Sprawa C-531/11)

(2012/C 25/49)

*Język postępowania: niemiecki*

**Sąd krajowy**

Hessisches Landessozialgericht, Darmstadt

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

*Strona skarżąca:* Angela Strehl

*Strona pozwana:* Bundesagentur für Arbeit Nürnberg

**Pytania prejudycjalne**

Czy art. 68 ust. 1 zdanie pierwsze rozporządzenia nr 1408/71<sup>(1)</sup> należy interpretować w ten sposób, że przy ustalaniu wysokości świadczeń instytucja właściwa państwa członkowskiego miejsca zamieszkania ma obowiązek uwzględnienia wynagrodzenia „falszywej pracownicy przygranicznej” [art. 71 ust. 1 lit. b) pkt ii) rozporządzenia nr 1408/71], które ta otrzymała podczas ostatniego zatrudnienia w innym państwie członkowskim, jeżeli następnie owa pracownica nie została zatrudniona w państwie członkowskim miejsca zamieszkania a zgłoszenie do rejestru bezrobotnych zostało dokonane dopiero 11 miesięcy po zakończeniu zatrudnienia w tym innym państwie członkowskim?

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149, s. 2).

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Oberlandesgericht Köln (Niemcy) w dniu 19 października 2011 r. — Susanne Leichenich przeciwko Ansbertowi Peffekovenowi, Ingo Horeisowi**

(Sprawa C-532/11)

(2012/C 25/50)

*Język postępowania: niemiecki*

**Sąd krajowy**

Oberlandesgericht Köln

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Susanne Leichenich.

Strona pozwana: Ansbert Peffekoven, Ingo Horeis

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy art. 13 część B lit. b) szóstej dyrektywy Rady z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych<sup>(1)</sup> należy interpretować w ten sposób, że pojęcie najmu i dzierżawy nieruchomości obejmuje dzierżawę statku mieszkalnego, włącznie z przynależną mu powierzchnią do cumowania i nabrzeżem, który to statek jest przeznaczony wyłącznie do stacjonarnego i trwałego używania jako restauracja/dyskoteka w odgraniczonym i dającym się zidentyfikować miejscu do cumowania na wodzie? Czy dla oceny tej kwestii ma znaczenie rodzaj i sposób zacumowania statku mieszkalnego do lądu lub nakład związany z oducumowaniem statku?
- 2) W razie udzielenie odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze zdanie pierwsze:

Czy art. 13 część B lit. b) szóstej dyrektywy Rady z dnia 17 maja 1977 r. należy interpretować w ten sposób, że pojęcie „pojazdy”, które zgodnie z orzeczeniem Trybunału z dnia 3 marca 2005 r. w sprawie C-428/02 odnosi się również do statków, nie ma zastosowania do wydzierżawionego statku mieszkalnego, który nie posiada własnego napędu (silnika) i który został wydzierżawiony do wyłącznego i trwałego użytku w konkretnym miejscu a nie w celu przemieszczania się? Czy wydzierżawienie statku mieszkalnego i nabrzeża łącznie z przynależnymi powierzchniami lądu i wody stanowi jednolitą zwolnioną z podatku usługę, czy też w odniesieniu do podatku VAT należy w danym przypadku dokonać rozróżnienia między wydzierżawieniem statku mieszkalnego i wydzierżawieniem nabrzeża?

<sup>(1)</sup> Szósta dyrektywa Rady z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku; Dz.U. L 145, s. 1

**Skarga wniesiona w dniu 19 października 2011 r. —  
Komisja Europejska przeciwko Królestwu Belgii**

(Sprawa C-533/11)

(2012/C 25/51)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: S. Pardo Quintillán i A. Marghelis, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Królestwo Belgii

**Żądania strony skarżącej**

- Stwierdzenie, że nie podejmując wszelkich środków koniecznych do wykonania wyroku wydanego przez Trybunał Sprawiedliwości w dniu 4 lipca 2004 r. w sprawie C-27/03, Królestwo Belgii uchybiło zobowiązaniom, które ciążyą na nim na mocy art. 260 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- nakazanie Królestwu Belgii zapłaty na rzecz Komisji proponowanej okresowej kary pieniężnej w wysokości 55 836 EUR za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu wyroku wydanego w dniu 4 lipca 2004 r. w sprawie C-27/03, począwszy od dnia, w którym zostanie wydany wyrok w niniejszej sprawie, do dnia wykonania wyroku wydanego w sprawie C-27/03,
- nakazanie Królestwu Belgii zapłaty na rzecz Komisji ryczałtowej kwoty dziennej w wysokości 6 204 EUR, począwszy od dnia ogłoszenia wyroku z dnia 4 lipca 2004 r. w sprawie C-27/03 do dnia ogłoszenia wyroku w niniejszej sprawie lub do dnia wykonania wyroku wydanego w sprawie C-27/03, jeżeli jego wprowadzenie w życie nastąpi wcześniej,
- obciążenie Królestwa Belgii kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

Na poparcie swojej skargi Komisja podnosi, że w przypadku aglomeracji Brukseli-Stolicy oraz sześciu aglomeracji o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) większej niż 10 000 położonych w Regionie Walońskim systemy zbierania ścieków komunalnych pozostają na dzień dzisiejszy niezgodne z wymogami ustalonymi w art. 3 ust. 1 dyrektywy Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych<sup>(1)</sup>.

Ponadto w przypadku aglomeracji Regionu Brukseli-Stolicy, jednej aglomeracji o RLM ponad 10 000 w Regionie Flamandzkim i 19 aglomeracji o RLM ponad 10 000 w Regionie Walońskim systemy oczyszczania tych ścieków odprowadzanych do obszarów wrażliwych nie odpowiadają na dzień dzisiejszy wymogom przewidzianym w art. 5 ust. 2 i 3 dyrektywy 91/271/EWG.

Komisja wnioskuje z tego, że Belgia nie wydała do dnia dzisiejszego przepisów koniecznych do pełnego wprowadzenia w życie wyroku Trybunału z dnia 8 lipca 2004 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 135, s. 40.